

Newton

Newton, *Principes mathématiques de la philosophie naturelle*, 1687, livre III, Scolie général, trad. de la Marquise du Châtelet, 1766.

Je n'ai pu encore parvenir à déduire des phénomènes la raison de ces propriétés de la gravité, et **je n'imagine point d'hypothèses <hypothèses non fingo>**. Car tout ce qui ne se déduit point des phénomènes est une hypothèse : et les hypothèses, soit métaphysiques, soit physiques, soit mécaniques, soit celles des qualités occultes, ne doivent pas être reçues dans la philosophie expérimentale. Dans cette philosophie, on tire les propositions des phénomènes, et on les rend ensuite générales par induction. C'est ainsi que l'impénétrabilité, la mobilité, la force des corps, les lois du mouvement, et celles de la gravité ont été connues. Et il suffit que la gravité existe, qu'elle agisse selon les lois que nous avons exposées, et qu'elle puisse expliquer tous les mouvements des corps célestes et ceux de la mer.

https://fr.wikipedia.org/wiki/Hypotheses_non_fingo

« **Hypotheses non fingo** » (latin pour « Je n'avance pas d'hypothèses » ou « Je n'imagine pas d'hypothèses ») est une phrase célèbre employée par Isaac Newton dans son essai intitulé *General Scholium* qui fut ajouté à la seconde édition (1713) de ses *Principia*. Newton y expose sa méthode : d'abord analyser les phénomènes, ensuite proposer en synthèse l'explication des phénomènes observés en rassemblant les propriétés analysées dans une perspective mécaniste ; l'induction généralise cette explication à des phénomènes proches. Son *Hypotheses non fingo* ne signifie pas que toute hypothèse doive être rejetée, mais que doit l'être toute spéculation sans base dans les phénomènes observés.

<https://stm.cairn.info/histoire-des-demarches-scientifiques--9782373612240-page-345?lang=fr>

En 1713, Newton insère dans le Scholium général qui termine la seconde édition de ses Principes, sa plus fameuse phrase, toujours en latin : « Hypotheses non fingo » ; « Je ne fais point d'hypothèses » traduit Voltaire. « Formule devenue extrêmement célèbre », dit Koyré, qui propose plutôt de traduire, conformément au terme employé dans l'Optique : « **Je ne feins pas d'hypothèse** », feindre, qui implique la fausseté, n'ayant pas le même sens qu'imaginer ou formuler. Mais on peut voir aussi que ce terme reprend directement celui qu'utilise fréquemment Descartes dans ses Principes (1644), par exemple « Feignons donc que cette Terre... »